



# Ajuntament de l'Escala

*vila marinera*

N'Agustí Garcia i Andrés, Secretari de l'Ajuntament de L'Escala (Girona),

CERTIFICO:

Que la Junta de Govern Local de data 10 de juny de 2020, va acordar, entre d'altres, el següent acord:

12.4.- Atès que l'Ajuntament de l'Escala va aprovar en Junta de Govern Local de data 29 de gener de 2020 un conveni de col·laboració amb La Comissió de Carnaval La Farandola per al finançament i organització de les Festes de Carnaval a l'Escala durant l'hivern i l'estiu per un període de 4 anys, del 2020 al 2023, així com les bases reguladores de la rua d'hivern 2020.

Vist que al punt 7 de les Bases reguladores de la rua de carnaval d'hivern 2020 figura la convocatòria de premis en les modalitats de carrosses i comparses inèdites, carrosses no inèdites, i un premi especial si procedeix. També figura a les bases que una part d'aquests premis aniran a càrrec de la Comissió de Carnaval La Farandola de l'Escala i una altra part a càrrec de l'Ajuntament de l'Escala.

D'acord amb el que estableix l'art. 22.2 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions es tractaria d'una subvenció de concessió directa prevista pressupostos municipals de l'Ajuntament de l'Escala 2020 amb consignació de crèdit adequat i suficient a la partida número 11.334.48900.10; segons figura en informe favorable de la Interventora municipal de data 28 de gener de 2020.

Els beneficiaris dels premis de la rua d'hivern han de complir amb tot el que figura a la Llei general de subvencions, el reglament que la desenvolupa, el Conveni signat entre l'Ajuntament i La Comissió de Carnaval La Farandola, i les Bases reguladores de la rua d'hivern 2020.

Que d'acord amb el que figura a les bases d'execució del pressupost municipal per al 2020 correspon a la Junta de Govern local l'autorització i disposició de la despesa corresponent a la subvenció nominativa que ens ocupa.

Vist el resultat de la deliberació conjunta dels membres del jurat de la Comissió de Carnaval de data 23 de febrer de 2020, l'acta de la Comissió Tècnica de Valoració de data 4 de juny de 2020, l'informe de l'òrgan instructor de proposta de concessió de data 5 de juny de 2020.

Vist informe favorable emès per la Interventora municipal de data 5 de juny de 2020.

Pintor Massanet, 34- 17130 l'Escala (Girona) – Tel. (+34) 972 774848 – Fax (+34) 972 774284 –www.lescala.cat Nif P1706800H

Signatura 1 de 2	15/06/2020	ALCALDE.
Victor Puga López		
Signatura 2 de 2	15/06/2020	SECRETARI
Agustí Garcia Andrés		

Per validar aquesta còpia accedeixi al validador a la següent pàgina web

Codi Segur de Validació	fdedced035f64f208104cea48fcd366001
Url de validació	<a href="https://seu.lescala.cat/absis/idi/ax/idiarxabsaweb/catala/asp/verificadorfirma.asp">https://seu.lescala.cat/absis/idi/ax/idiarxabsaweb/catala/asp/verificadorfirma.asp</a>
Metadades	Classificador:Certificat -



S'ACORDA

Primer.- Concedir un premi 300€ per carrossa inèdita al carnaval de la rua d'hivern 2020 de l'Escala als participants que es relacionen seguidament:

Premi	RE	CIF/NIF	Carrossa
1r.	1176/2020	G17992587	Colla Associació carnavalesca la carrossa del Pòsit. Carrossa Bali
2n.	1616/2020	77891987A	Colla El punt de soldadura. Carrossa Malèfica
3r.	1521/2020	77915354W	Colla Joves Barrakers. Carrossa Pesca ànecs

Segon.- Concedir un premi de 150€, per comparsa al carnaval de la rua d'hivern 2020 de l'Escala als sol·licitants que es relacionen seguidament:

Premi	RE	CIF/NIF	Carrossa
1r.	1568/2020	78908648H	Colla Els joves. Comparsa Remoguda 80
2n.	1635/2020	78001298H	Colla Les nenes. Comparsa Botes amb gats
3r.	1728/2020	G17254186	Colla el CER. Comparsa Zebres

Tercer.- Concedir un premi de 50€, per carrossa no inèdita al carnaval de la rua d'hivern 2020 de l'Escala als sol·licitants que es relacionen seguidament:

Premi	RE	CIF/NIF	Carrossa
1r.	1273/2020	G55119556	Colla Associació Carnavalesca sense vàlvules. Carrossa Deesa grega-medusa
2n.	1314/2020	G55099857	Colla Els Makis. Carrossa Fem l'indi
3r.	1318/2020	G55200901	Colla Quermània. Carrossa Greasemania

Quart.- Concedir un premi especial de 100€ en total, a repartir entre els següents participants (50€/colla premiada):

RE	CIF/NIF	Carrossa
1763/2020	40310384D	Colla Les trapelles. Coreografia Vestint el carnaval
1521/2020	77915354W	Colla Joves Barrakers. Originalitat en pesca ànec

Cinquè.- Pagar els imports dels premis concedits als punts anteriors als beneficiaris que es relacionen seguidament atès que han presentat tota la documentació necessària:

RE	CIF/NIF	Carrossa	Import
1176/2020	G17992587	Colla Associació carnavalesca la carrossa del Pòsit. Carrossa Bali	300,00€
1616/2020	77891987A	Colla El punt de soldadura. Carrossa Malèfica	300,00€
1568/2020	78908648H	Colla Els joves. Comparsa Remoguda 80	150,00€

Signatura 1 de 2  
 Victor Puça López  
 15/06/2020  
 ALCALDE.  
 Signatura 2 de 2  
 Agustí Garcia Andrés  
 15/06/2020  
 SECRETARI

Per validar aquesta còpia accedeixi al validador a la següent pàgina web

Codi Segur de Validació: fdedced035f64f208104cea48fcd366001  
 Url de validació: <https://seu.lescala.cat/absis/idi/ax/idiarxabsaweb/catala/asp/verificadorfirma.asp>  
 Metadades: Classificador: Certificat -





# Ajuntament de l'Escala

vila marinera

1728/2020	G17254186	Colla el CER. Comparsa Zebres	150,00€
1763/2020	40310384D	Colla Les trapelles. Coreografia Vestint el carnaval	50,00€

Sisè.- Deixar pendents de pagament els premis dels beneficiaris que es relacionen seguidament fins que presentin la documentació que els falta en el termini màxim de fins al 15 de setembre de 2020. Un cop finalitzat aquest termini sense que s'hagi subsanat la deficiència de documentació s'entendrà que el beneficiari renuncia al premi concedit.

RE	CIF/NIF	Carrossa	Import
1521/2020	77915354W	Colla Joves Barrakers. Carrossa Pesca ànecs	300,00€ + 50,00€
1635/2020	78001298H	Colla Les nenes. Comparsa Botes amb gats	150,00€
1273/2020	G55119556	Colla Associació Carnavalesca sense vàlvules. Carrossa Deesa grega-medusa	50,00€
1314/2020	G55099857	Colla Els Makis. Carrossa Fem l'indi	50,00€
1318/2020	G55200901	Colla Quermània. Carrossa Greasemania	50,00€

Setè.- Publicar els acords de l'apartat primer a la Base de Dades Nacional de Subvencions.

Vuitè.- Notificar els precedents acords als interessats i als departaments de cultura, intervenció i tresoreria per a què es facin efectius.

I perquè consti, lliuro el present certificat amb el vist-i-plau, del Sr. Alcalde-President de la Corporació, a data de signatura electrònica.

Vist i Plau,  
L'ALCALDE  
Victor Puga López

EL SECRETARI  
Agustí Garcia Andrés

Signatura 2 de 2  
15/06/2020  
SECRETARI

Agustí Garcia Andrés

Signatura 1 de 2  
15/06/2020  
ALCALDE.

Victor Puga López

Pintor Massanet, 34- 17130 l'Escala (Girona) – Tel. (+34) 972 774848 – Fax (+34) 972 774284 –www.lescala.cat Nif P1706800H

Per validar aquesta còpia accedeixi al validador a la següent pàgina web

Codi Segur de Validació	fdedced035f64f208104cea48fcd366001
Url de validació	<a href="https://seu.lescala.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/catala/asp/verificadorfirma.asp">https://seu.lescala.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/catala/asp/verificadorfirma.asp</a>
Metadades	Classificador:Certificat -





# Ajuntament de l'Escaló

*vila marinera*

## CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'AJUNTAMENT DE L'ESCALÓ I LA COMISSIÓ DEL CARNAVAL LA FARANDOLA PER A LA ORGANITZACIÓ DE LES FESTES DEL CARNAVAL DE L'ESCALÓ

L'Escaló, 29 de gener de 2020

### REUNITS

D'una banda L'Il·lm. Sr. Víctor Puga i López, major d'edat, veí de l'Escaló, amb D.N.I. núm. [redacted] amb domicili al carrer Pintor Joan Massanet 34, en nom i representació de L'Ajuntament de l'Escaló, amb NIF núm. P1706800H, en la seva qualitat d'Alcalde-President,

D'altra banda el Sr. Carles Piqué i Andreu, veí de l'Escaló, amb DNI núm. [redacted] actuant en qualitat de President i en nom i representació de la Comissió De Carnaval La Farandola, entitat domiciliada a la Plaça de les Escoles, s/n, de l'Escaló amb NIF núm. G55219679, en coincidència d'interessos i plantejaments,

### MANIFESTEN

PRIMER.- Que La Comissió de Carnaval La Farandola és una entitat sense ànim de lucre que, des de l'any 2012, col·labora amb l'Ajuntament de l'Escaló, en l'organització del Carnaval de l'Escaló d'hivern, i des del 2018, també en la organització de la Rua nocturna de Carnaval d'estiu.

SEGON.- Que aquestes festes de Carnaval han esdevingut una les activitats lúdiques, festives i de promoció econòmica més importants que se celebren en quant a la oferta d'oci de l'Empordà fora de temporada turística, a la vegada que constitueix un reclam turístic i una de les festes tradicionals populars més antigues de la vila.

TERCER.- Que és voluntat d'ambdues parts consolidar aquesta línia de col·laboració mitjançant l'establiment d'aquest conveni que subscriuen d'acord amb els pactes següents.

### PACTES

PRIMER.- Objecte del conveni

L'objecte d'aquest conveni és establir els termes de col·laboració entre l'Ajuntament de l'Escaló i La Comissió de Carnaval La Farandola pels exercicis dels anys 2020, 2021, 2022 i 2023.

SEGON.- Compromisos de La Comissió de Carnaval La Farandola

En el marc d'aquest conveni, l'entitat és compromet a:

1. Col·laborar en l'organització del Carnaval de l'Escala, en les dues festes que es celebren a l'any.

2. Presentar a l'Ajuntament de l'Escala el programa de Carnaval d'hivern i d'estiu (que inclourà la proposta d'actuacions musicals, animació infantil, desfilada de Carrosses i d'altres propostes relatives a l'activitat carnavalesca) abans del seu inici i un cop aprovat per l'Entitat, així com la memòria i balanç de l'activitat un cop finalitzades les festes del Carnaval, i en qualsevol cas abans del 31 de desembre de cada any, i una memòria del què es vol aconseguir de l'organització de l'esdeveniment, durant l'any de signatura del conveni.

3. Fer constar la col·laboració de l'Ajuntament en els mitjans que s'utilitzin per a la promoció i difusió de l'esmentada activitat, incloent el logotip de l'Ajuntament de l'Escala i/o d'altres entitats supramunicipals de les que es rebí suport.

4. La publicitat de l'esdeveniment haurà de ser conforme al què preveu l'Ordenança sobre Publicitat del municipi i en tot cas haurà de ser adequada per difondre l'activitat i es repartirà de forma prèvia a la celebració de l'activitat, de manera que s'optimitzi la difusió de la mateixa, evitant-se els cartells de baixa qualitat. Un cop finalitzi l'activitat s'haurà de retirar tota la publicitat en un termini màxim de cinc dies.

5- L'activitat d'hivern es durà a terme durant els mesos de febrer o març, depenent del calendari anual. La rua d'estiu es durà a terme el segon dissabte de juny.

6- La comissió de Carnaval es compromet a coordinar els accessos i sortides del públic assistent a les instal·lacions on es portin a terme les activitats carnavalesques (Pavelló d'Esports, Sala Polivalent, Centres Educatius) durant la festa, així com l'entrada i sortida dels artistes/grups convidats durant les proves de sonorització, muntatge d'equips i altres activitats relatives al carnaval en aquestes instal·lacions i serà responsable de mantenir les instal·lacions en les mateixes condicions en què estaven.

7- La comissió de Carnaval es compromet a coordinar la participació de les carrosses en la Rua del Carnaval, i la Rua Infantil, i la rua d'estiu, així com fer d'interlocutors entre l'Ajuntament i els carrossaires participants.

8- La comissió de Carnaval es compromet a coordinar l'assistència del jurat que puntuarà el concurs de carrosses i comparses de la Rua d'Hivern, així com en la decisió de les bases de participació en la Gran Rua de Carnaval d'hivern.



# Ajuntament de l'Escaló

*vila marinera*

TERCER.- Compromisos de l'Ajuntament de l'Escaló:

1. Col·laborar en la realització de les Festes del Carnaval mitjançant les aportacions següents:

a) Proporcionar l'allotjament de les carrosses de l'Escaló durant la seva construcció i emmagatzematge posterior i assumir les despeses que se'n derivin (consums de llum, aigua i pòlisses d'assegurances corresponents). L'ajuntament disposa d'una nau on es poden allotjar 6 carrosses. Les altres carrosses restants podran sol·licitar ajut a l'emmagatzematge en forma de subvenció per fer front a les despeses d'emmagatzematge i construcció d'un local on poder crear llurs carrosses durant el període establert.

2. L'Ajuntament col·laborarà econòmicament en els següents aspectes:

a) Subvencionar la construcció i participació de les carrosses a la Gran Rua de Carnaval d'hivern (en un màxim de 20 carrosses i segons bases de la Rua del Carnaval, que s'aprovaran cada any).


b) Subvencionar l'adaptació de les carrosses participants a la Rua d'estiu nocturna, (en un màxim de 9 carrosses i segons bases de la Rua del Carnaval d'estiu, que s'aprovaran cada any, si així es celebressin).

c) Fer front a les despeses derivades de la pròpia activitat tals com la contractació de grups musicals, actuacions infantils, servei preventiu de transport sanitari urgent, servei de seguretat privada, muntatges i part dels premis del Concurs de Carnaval de la Rua d'hivern, import dels quals quedarà reflectit anualment en les "Bases del Concurs de Carrosses i Comparses de la Rua de Carnaval d'hivern", així com la manera d'atorgament i pagament dels mateixos.

d) Subvencionar l'assistència de les carrosses locals de l'Escaló a altres Carnavals de la província durant l'any en curs y posteriors al Carnaval de l'Escaló, amb l'objectiu de promocionar la vila al territori.

e) Subvencionar amb un ajut econòmic les despeses derivades de la construcció i emmagatzematge del local/nau/garatge destinat a la construcció d'aquelles carrosses locals que no es puguin crear, per manca d'espai, en la nau municipal destinada a aquesta funció.

f) Subvencionar les comparses que participin sense carrossa, en el concurs de Carrosses i comparses de la Rua de Carnaval, i que estiguin degudament inscrites, tal i com figura en les bases de l'esmentat concurs, en aquesta categoria.



3. Els beneficiaris d'aquestes subvencions seran cada una de les colles de Carnavals inscrites al Concurs de Carrosses i comparses de la Rua de Carnaval de l'Escala, tant d'estiu i d'hivern, durant el termini establert al seu efecte i tal i com estableixen llurs bases de participació.

4. L'Ajuntament de l'Escala aprovarà anul·lament les Bases Reguladores del Concurs de Carrosses i Comparses tant en l'edició d'hivern com d'estiu, i la consignació econòmica que s'escaigui en el pressupost anual corresponent de cada exercici, per a poder acomplir-les i fer-les efectives.

5. L'Ajuntament farà efectives les subvencions esmentades, sempre i quan s'hagi aportat tota la documentació requerida per a cada una de les colles participants i aprovada en les Bases, i dins el termini màxim de 6 mesos, des de la seva inscripció/acceptació de subvenció.

6. Els premis i subvencions concedits en les esmentades Bases podran ser compatibles amb altres ingressos i/o ajudes que tinguin el mateix objecte, sempre i quan no superin les despeses pròpia de l'activitat.

7. L'Ajuntament es compromet a col·laborar en la difusió de les diferents activitats als mitjans de titularitat municipal.

8. La forma de justificació de les subvencions, ajuts econòmics i premis que puguis derivar-se de la organització de les Festes del Carnaval seran les següents:

a) per Construcció i/o emmagatzematge de carrosses, per la seva adaptació a la rua de Carnaval d'estiu i per la participació de comparses en aquesta única categoria, es farà mitjançant la presentació d'informe acreditatiu de l'objecte del/de la tècnic/a de Cultura.

b) Per premis, d'acord amb l'acta emès pel part del jurat del Concurs de Carrosses i Comparses d'hivern.

c) Les sortides, mitjançant la documentació requerida i aportada en el moment de la sol·licitud, d'acord amb les bases de participació aprovades.

QUART.- En qualsevol moment representants de la corporació poden comprovar la gestió i el funcionament de totes les activitats subvencionades.

CINQUÈ.- L'Ajuntament es compromet a autoritzar el muntatge i la cessió d'un Servei de bar, en les instal·lacions municipals on es portin a terme les activitats carnavalesques (sala polivalent, Pavelló d'esports o similar), que serà coordinat/gestionat per la Comissió del Carnaval. Part dels beneficis del Bar es destinaran a premis del Concurs de carrosses i comparses i la resta serà per a la Comissió del Carnaval, així com altres ingressos que es puguin derivar de qualsevol de les activitats directament relacionades amb el Carnaval i la seva comissió.



# Ajuntament de l'Escala

*vila marinera*

SISÈ.- La vigència d'aquest conveni és fins al 31 de desembre de 2023, i comprèn la celebració de les festes de Carnavals, corresponents als exercicis 2020, 2021, 2022 i 2023.

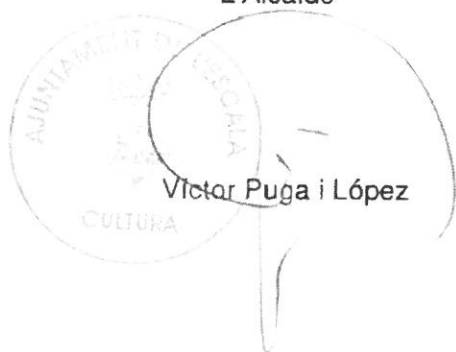
I per acord d'ambdues parts, signen aquest conveni al lloc i data indicats a l'encapçalament,

Per l'Ajuntament de l'Escala

Per la Comissió del Carnaval La Farandola

L'Alcalde

El President ,

  
Victor Puga i López

Carles Piqué i Andreu



Pel Secretari de la corporació

Agustí Garcia Andrés



